

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( FOURTH SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

FOR FIRST SITTING ON TUESDAY, THE 11<sup>th</sup> NOVEMBER, 2014  
( Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M. )

**ANNOUNCEMENT**

1. **THE SPEAKER** to announce Panel of Chairmen.

**PRESENTATION OF REPORT**

2. **THE SPEAKER** to present to the House the Fourth Report of Business Advisory Committee.

**PRESENTATION OF BUDGET**

3. **Pu LALSAWTA** to present to the House :-  
Annual Budget for the year 2014-2015 with allied papers.

NGURTHANZUALA  
Secretary

....

**SPEAKER** : Roreltute hnenah chuan, “In thiltih chu ngun taka ngaihtuahin ti rawh u; mihring tana rorel in ni lova, LALPA tan a ni zawk si a, rorelnaah chuan in hnenah a tel zel a ni. Chuvangin, LALPA hlau ula, LALPA kan Pathian-ah chuan khawlohna leh thlei bik neihna leh tham einate a awm lo a ni. (II Chronicles 19:6-7)

Tun kan session chhunga kan Panel of Chairmen turte ka lo puang hmasa ang a. Thildang tehchiam Budget present ni chuan tihloh tur tih a ni a. Mahselangin, hei hi House-ah hriattir hmasak a ngai tlat a. Kan panel of chairmen turte chu :- Pu P.C.Zoram Sangliana, Pu S.Laldingliana, Pu Lalrobiaka, Pu Vanlalzawma, hemi te pali hian tun session chhung hian Panel of Chairmen hna min thawhsak dawn a ni.

Tin, Business Advisory Committee report kha House-a pharh a ngai a, chhiar chhuah kher a ngailo a, Bulletin-ah khan kan rawn telh vek tho va, ka chhiarchhuak lo mai ang a. Kan hriat angin vawiin ni 11 atanga 26 November chhung khan session kan nei dawn a ni. Tin, tun session chhung hian member 2-in leave of the House an rawn dil a. Col.Z.S.Zuala leh Pu C.Ngunlianchnunga. Pu Sangzuala hi ni 14 thleng a dil a, tin, Pu C.Ngunlianchnunga hi naktuk atanga ni 14 thleng bawk a ni. Chu chu House hriat atan ka han puang e. Tin, Business Advisory Committee report copy kha sem ni sela, khawngaihin.

Le, tunah chuan kan tihtur pawimawh ber Budget pharh a ni tawh dawn a. Finance Minister zahawm tak Pu Lalsawta kum 2014-2015 Budget leh Allied papers te he House-ah hian present turin ilo sawm ang u.

**Pu LALSAWTA, MINISTER :**

Pu Speaker,

I rem tihnain Mizoram Legislative Assembly pasarihna thutkhawm tum 4-naa Budget puitling pharh theia ka awm hi ka lawm e. Kan hriat angin kan hnung thla riat kal ta chhung khan a tlachawpin kan kal a. A chhan bulpui ber pawh Sorkar laipui siam tura India ramin Lok Sabha inthlanpui a neih vang a ni . Sorkar laipui a lo din hnuah pawh kum danga kan Plan len zawng ngaihtuah thintu, Planning Commission kal zel dan tur leh a kalphung turte hre chiang thei lova hun enge maw chen kan awm vang a ni bawk. Tunah erawh chuan Sorkar laipuiin kan Plan len zawng tur a rawn tih fel tak avangin kum 2014-15 chhunga kan sum hmuh dan tur leh hman dan tur ruahmanna Budget puitling chu he House zahawm takin min pawm pui turin ka rawn pharh a, kan Plan Budget len zawng tur pawh cheng vaibelchhe sangthum za leh sawm li a ni e.

2. Ka pu, thil pakhat sawi hmasak tul nia ka hriat chu, 12<sup>th</sup> Plan hnuaiia Sorkar laipui hmachhawp Centrally Sponsored Schemes te kalphung ruangam siam danglam hian nghawng a nei a. Tun hma zawng khan Plan huam chhunga thun tel an ni ngai lova; amaherawhchu 2014-15 Budget atang erawh hi chuan Plan Budget chhungah rin luh tel a lo tul ta a. Hei hian Annual Plan size pawh a tilang lian deuh ta a ni.

State Sum leh pai dinhmun thlir letna

3. Tuna kan Ministry inngahna chu “rorelna dik, rin tlak leh langtlang” a nih angin kan sum leh pai dinhmunte pawh a nihna baka sawi mawi ka tum lova. Hmasawanna tur leh insiamthatna tur tam tak kan nei reng a, a bikin kan State-in chhiah leh thil dang atanga kan thawhchhuah ve tur lamah hian nasa taka tanlak kan ngai a ni. Hetiang lama kan thawhchhuah hnem loh chuan kan Plan Budget pawh hi a lian thei lo reng reng a ni. Chubakah chuan kan sum hman danah kan fimkhur a tul a, a haw let leh tur awm theihna lamah hman hram hram kan tum a ngai. Sum leh pai hmuh belhna tur dang kan dap chhuah thiam a pawimawh a, a bikin Sorkar Department lama hotu ten hetiang lam hawi tur hmachhawp an duan chhuah thiam a tul tak zet a ni.

4. Ka pu, mipui nawlpui hian Sorkarin sum leh pai dinhmun harsa karah pawh mipui hamthatna atana a thawh nasat zia hi min hriat sak ve se ka duh a. Mipui nawlpui hamthatna tura Sorkarin thlatin sum tam tak a hman thinna hlawm lian pathum chauh tal hi sawi lan ve thain ka hria. A chhan pawh heng thil pathuma kan pawisa hman thinte hi Sorkar tangka bawmpui tiruak thintu lian berte a nih vang a ni.

5. A hmasa berin, Sorkar hian mipui hnena man tlawm zawka hralh chhawn leh tur buhfai leina atan, thla tin cheng vaibelchhe 22 vel a hmang ziah thin. Mipuiin buhfai an lei chhawanna atanga sum lutin Sorkar pawisa hmanral a chhunkhah phak lohna chu thlatin cheng vaibelchhe 13 lai a tling a ni. Chuti a nih chuan kum khat chhunga sorkar-in buhfai avanga a hloh zat chu cheng vaibelchhe 156 lai a tling

tihna a ni. Keini ang State pachhe tan chuan tam tham tak a ni. Amaherawhchu Sorkar chuan hei hi mipui laka kan bat nia kan hriat avangin kan ti tawp mai ngam lova; chuti a hnehin sum harsa karah pawh, RBI atanga 'Ways & Means' sum puk a ngaih pawhin thlatin khel lovin buhfai leina hi kan pe chhuak zat zat reng a ni.

6. A pahnihnaah chuan – power leina atana kan sum hman hi Sorkar tan phurrit a tling tak meuh a. State Sorkarin kum 2013-14 chhunga power leina atana a hmanral zat chu cheng vaibelchhe 183.14 a nih lain Power & Electricity Department-in sum a hmuh let zat chu cheng vaibelchhe 109 a ni a. Mipuiten power unit khat zel kan hmanral manah hian Sorkar chuan cheng 4.79p min tum sak zel a, chu chu kan chawi zat tur atanga za zela 53 a tling a ni. Sorkarin hetiangha thla tin min tum sak zat 'subsidy' hi cheng vaibelchhe 6.18 vel a ni a, kum khat chhunga min tum sak zat chu cheng vaibelchhe 74.14 vel lai a ni.

7. Pathumnaah chuan - Sorkar hian mipuite tan tui thianghlim pek hi a ngai pawimawh em em a, tui pump chhuahna atana thla tin Sorkar sum sen zat chu cheng vaibelchhe 5 a tling a ni. Hei hi mipuiten Tui bill kan chawi atanga Sorkar sum hmuh zawng zawng piah lama senso zat a ni. Heng kan sawi tak thil pathum avanga Sorkarin thla tin sum a hloh zat chu cheng vaibelchhe 24.18 vel lai a nih chu. Chuvang chuan mipuite pawhin a hming chauha kan chawi ve tur hi chu pek hreh lo ila, sum leh pai harsatna avanga chawi tur rate te hi tlema tih san a nih pawhin, phunnawi mai lovin Sorkar phurritte hriatthiam ve hi a tul a ni.

8. Mi tam tak chuan kan State Plan Budget te, Sorkar laipui atanga tanpuina Grant hrang hrang kan hmuh thinte hi Sorkar laipui lama hotute biak thiam leh tlak tlum avanga pung thur thur thei niin an ngai thin a, hei hi an hriat sual vang a ni. A nihna dik takah chuan hetiangha Sorkar laipui atanga State Sorkara sum sem dan tur chu Finance Commission rawtna leh ruahmanna anga tih a ni thin. Finance Commission-in State te tana tanpuina Award leh Grant hrang hrang a ruahmante pawh chuti maia dawn theih a ni lova, eng eng emaw State Sorkarin a zawm hmasak ngai khirh tak tak paltlang phawt a ngai thin. Chubakah, State Sorkarin kum khat chhunga a sum puk theih zat te pawh Thirteenth Finance Commission in a ruahman angin Ministry of Finance in a bithliah sak vek a ni. Chuvang chuan kan State Sorkar pawhin sum leh pai inenkawlina dan "The Mizoram Fiscal Responsibility And Budget Management Act, 2006" hnuaiah uluk leh fimkhur taka sum hman dan tur pawh a ruahman a ngai a ni.

9. Tun dinhmuna kan mamawh ber chu sum leh pai hman kawnga fir taka awm leh huaisen taka sum leh pai hmuhbelhna tur kawng thar dap hi a ni.

10. A hmanralna kawng chungchangah chuan Sorkar chuan inrenchemna tur Office Memorandum te a chhuah tawh a; chuti chung pawhin inhrekna tur tam tak a la awm a ni.

11. Sum hnar thar zawn chung changah chuan mipuite tana phurrit lutuk thlen si lova Sorkar pawh huaisen taka a kal a tul a. Tuna kan chhiah lakna tax rate leh

user charge hrang hrangte pawh tih san a tul tak zet a ni. Amaherawhchu chutianga hmathar lakna tur kal kawng chu a thui bakah, mipui thlenga lungualna a ngaih thin avangin a awlsam lo fo a ni.

12. Hetianga dinhmun khirkhan taka kan awm mek chung pawh hian, State Sorkar chuan a theih tawpin hmasawna kawng a zawh zel a, mi rethei leh chanhaite chawikan hi a ngaih pawimawh ber a ni. Zawhna pawimawh ber leh Sorkar hlawhtlin leh tlin loh tehna ber chu- Eizawna nei lo leh retheite tan enge a tih? Zirna leh hriselna lam a ngai pawimawh em? Daikilkara mi chhumchhia ten Sorkar zar an zo pha ve em? tih te hi a ni.

Kum 2014-15 atana sum ruahmanna

13. Pu Speaker, tunah chuan kum 2014-15 chhunga kan sum hmuh dan tur leh hmanral dan tur lam lo hawi tawh ila.

#### Revenue Receipts

14. Revenue Receipt chuan chhiah lak atanga sum hmuhna Tax revenue leh chhiah ni lo thil dang atanga sum hmuhna Non-Tax revenue te a huam a. Kum 2014-15 chhunga Tax revenue atanga kan hmuh tur zawng zawng chu cheng vaibelchhe 1301.24 ni tura beisei a ni a, hei hian keimahni State thawhchhuah ve tur State's Own Tax Revenue cheng vaibelchhe 270.39 leh Central Sorkarin chhiah a lakkhawm atanga min sem ve tur Share in Taxes cheng vaibelchhe 1030.85 a huam a ni.

15. Kum 2014-15 chhunga chhiah ni lo thil dang atanga kan hmuh zat tur chu cheng vaibelchhe 4578.22 ni tura chhut a ni a. Hei hian keimahni thawhchhuah ve tur cheng vaibelchhe 278.48 leh Central Sorkarin min puihna "Grants – in – aid" cheng vaibelchhe 4299.74 a huam a ni. He Grants hi Non-Plan hnuai cheng vaibelchhe 1114.50 a ni anga, Plan hnuai cheng vaibelchhe 3185.24 a ni ang.

#### Capital Receipts

16. Capital receipt hnuai kum 2014-15 chhunga sum hmuh tur beisei zat chu cheng vaibelchhe 517.12 a ni. Capital Receipt hian a huam chu State Sorkarin hmun hrang hrang atanga a pawisa puk (leiba) '*Internal Debt of the State Government*' cheng vaibelchhe 456.07 te, Central Sorkarin loan anga State Sorkar a pek( leiba) '*Loans & Advances from the Central Government*' cheng vaibelchhe 21.05 leh State Sorkarin sum a puk tir atanga hmuhkir (leiba ni lo) '*Recoveries of Loans & Advances*' cheng vaibelchhe 40 te a ni. Tichuan State Sorkar leiba Public Debt bik hnuai kan hmuh tur chu cheng vaibelchhe 477.12 ni tura beisei a ni.

#### Pawisa hmanchhuah lam (Expenditure)

17. Pu Speaker, tunah chuan pawisa hman chhuahna tur lam han sawi ve thung ila.

18. Mizoram Sorkar sum bawmpui Consolidated Fund atanga kum 2014-15 chhunga hmanral tur zawng zawng ruahman zat chu cheng vaibelchhe 6951.06 a ni. Sorkar inrelbawlina leh inenkawlina atana sum hman zat tur Revenue Expenditure chu cheng vaibelchhe 5766.41 ni tura chhut a ni. Hmasawna leh ram ruh rel siamna Capital Expenditure chu cheng vaibelchhe 1184.65 ni tura ruahman a ni. Sorkar bungrua leh hmanraw neihsa 'stock suspense' atanga pawisa hmuhchhuah tur chhut tel lova Consolidated Fund atanga hmanral tur zawng zawng zat chu cheng vaibelchhe 6478.68 a ni a, chutiang bawka chhut chuan Revenue Expenditure chu cheng vaibelchhe 5764.40 niin Capital Expenditure chu cheng vaibelchhe 714.28 a ni ang.

19. Plan Expenditure hi cheng vaibelchhe 3140 tura ruahman a nih laiin Non-Plan Expenditure tur chu cheng Vaibelchhe 3811.06 a ni.

#### Annual Plan 2014-15

20. Pu Speaker, tunah chuan Annual Plan 2014-15 bik chungchang lo sawi tawh ila.

21. Plan atana sum hman tur ruahman cheng vaibelchhe 3140 chhungah hian sector hrang hranga sum hman tur ruahman dan chu hetiang hi a ni.

- (i) Agriculture & Allied Activities tan cheng vaibelchhe 513.77
- (ii) Rural Development tan cheng vaibelchhe 242.22
- (iii) Special Area Programme tan cheng vaibelchhe 131.47
- (iv) Irrigation & Flood Control tan cheng vaibelchhe 70.96
- (v) Energy tan cheng vaibelchhe 84.57
- (vi) Industry tan cheng vaibelchhe 92.15
- (vii) Transport tan cheng vaibelchhe 229.64
- (viii) Communications tan cheng vaibelchhe Rs.14.06
- (ix) Science, Tech. & Environment tan cheng vaibelchhe 1.90
- (x) General Economic Services tan cheng vaibelchhe 363.36
- (xi) Social Services tan cheng vaibelchhe 1279.09
- (xii) General Services tan cheng vaibelchhe 116.81

#### Sector Pawimawh zualte (Priority Sectors)

22. Tunah chuan plan hnuai thawh tur ruahman leh State Sorkar hlawhtlinna te han tarlang ila. Sorkar Ngaih Pawimawh – NLUP

23. New Land Use Policy hi Sorkar-in a ngaih pawimawh ber a ni. Hemi atan hian Special Plan Assistance atangin Department 9 ten 2014-15 chhunga NLUP an kalpui chhonzawm theih nan cheng vaibelchhe 317.32 chu ruahman a ni.

24. NLUP hi January ni 11, 2011 atang khan ram pum huapin khawtlang ei leh bara hmasawna ni turin bul kan tan a. Hemi atang hian kan State chuan kawng hrang hrangin hma kan sawn phah nasa em em a , abik takin Agriculture leh a kaihnhawih eizawna kawngah a ni leh zual a. NLUP in a tum bulpui ber chu

tlangram lo neih dan tha lo tak chu mirethei leh kuthnathawk miten an lo bansan a, hmun nghet neia kawng awlsam zawk leh hlawk zawk sia ei leh bar kawnga an lo intodelhna atana tih a ni ber a.

25. NLUP hian kan ram economy chu nasa takin a siam tha a, tlangram lo neih dan hlawk lo leh tha lo zawk kal sanin eizawna tha zawk kawng dang min siam sak nasa a ni. NLUP hnuaiiah hian hlawk zawka lo neih (commercial farming) te, thil thar chhuah sawngbawlina lama eizawna te, ran vulh te, sangha khawi te, Silk pangang khawi hmanga eizawna te, sum chang thlai chin te a huam tel vek a. Chu chuan NLUP dawngtute sum leh pai dinhmun pawh a siam tha nasa em em a ni.

26. Kum 2011 a NLUP bul tan a nih tirh atang khan kum nga chhungin chhungkua nuai khat leh sing hnih chu NLUP hnuaiiah tanpuina pek tura ruahman chhin a ni a. Amaherawhchu kum thum lek chhungin hengte hi NLUP hnuaiiah kan tuam zo ta mai a, State Sorkar chuan chhungkaw singkhat leh sangnga dang tuam belh leh ni se a ti a. Chumi atan chuan chhungkua singkhat chu thlan fel tawh a ni bawk. Tichuan, a za vaiin NLUP hnuaiia kan tuamhlawm theih zat tur chu chhungkua nuai khat leh singthum leh sang nga an ni ang.

27. Mizoram Sorkar chuan hmasawna tluantling leh mitin thleng phak nei turin ngaihtuahna nasa takin a seng a. UNO hnuaiia agency hrang hrangte nen inbiakna neiin, mipuiten eizawna tha bakah nitin khawsakna awlsam zawk an neih theihna tura ruahmanna siam turin, UNO hnuaiia mithiamte finna chhawr tangkai dan kawng a zawng a. Tichuan, October ni 16, 2014 khan Mizoram sorkar chuan United Nations Organisation (UNO) nen thawh dunna thuthlung chu a lo zia ta a ni.

28. He hma thar lak tura ngaih pawimawh turte chu- ei leh bar thianghlim leh hnianghnar neih te, nitin khawsak mamawh atana intodelh te, min hualveltu environment veng him chung leh tichhe lova energy mamawh inphuhruk te, kan eco-system (mihring, thil nung dangte leh ram leilung leh boruak inbuk tawk) ti chhe lova mamawh inphuhruk chho zela khawsak awlsam zawkna kawng zawnte a ni ang. Hei bakah hian ramdang atanga ran natna lo lut tur ven kawnga thawhdun pawh a huam tel bawk a ni.

Hriselna lam (Healthcare)

29. Mizoram Sorkar chuan kum 2008 atang khan Mizoram Health Care Scheme chu a lo kalpui tawh a, hei bakah hian Rasthya Swasthaya Bima Yojana (RSBY) kan tih mai chu BPL chhungkaw bik tan a kalpui mek bawk. Mizoram Health Care Scheme hnuaiiah chuan APL chhungkua pawh nise, an chhungkuaah Sorkar hnathawk an awm loh chuan an leng vek a. Health insurance a nih angin Damdawi Ina enkawl an nih pawhin, an senso chu cheng nuai thum thlengin he scheme hnuaiiah hian an inziak lut a nih chuan an bill let leh thei a ni.

30. December ni 10, 2012 khan khum 150 awmna State Referral Hospital chu kan Chief Minister zahawm tak chuan a hawng a, tun thlengin tluang taka kal pui zel a ni. He Hospital enkawl tur hian hnathawktu tur post 137 chu siam thar a ni a, a

thawk tur pawh lak tum mek an ni. Khum 400 awm thei tur a ruahman mek a ni bawk.

31. Mizoram sorkar chuan Medical College neih theihna turin chak takin hma a la mek zel a. State Referral Hospital hi Medical College in thuthmun atan a hman dawn a, Medical College kan neih theihna turin Committee pawimawh hrang hrang pawh din a ni a, Medical Council of India ah College din phalna hi dil mek a ni . He Medical College hi kum 2015 August thlaah zirlai 50 neia hawn hman ngei tum a ni.

32. Kum 2014-15 atana Plan sum ruahman atangin Health Services tan cheng vaibelchhe 164.55 ruahman a ni a, Hospital & Medical Education tan cheng vaibelchhe 39.18 ruahman niin heta tanga cheng vaibelchhe 4.65 chu RSBY leh unorganized worker-te social security atan ruahman a ni.

#### Education & Human Resource Development

33. Mizoram Sorkar chuan zirna lam a ngai pawimawh hle a, zirtirtu pakhat zelin zirlai 14 zel enkawl ang an ni a, chu chu India ram pum huap ang pawhin a tha hle a ni. Ziak leh chhiar thiam pawh mihring za zela 92.28 niin India ramah a sang berte zing a mi kan ni. School kal rual naupang zingah zirna school-a inziak lut hi za zelah za kan tlin tep bawk a ni. Tun dinhmunah chuan Sorkarin a ngaih pawimawh ber chu zirna quality tha neih hi a ni.

34. Mizoram hi India ram State te zingah zirna siam thatna lama Education Reforms Commission din hmasa berte zinga mi a ni a, he Commission-in zirna siam thatna tura rawtna a neihte pawh zawi zawiin tihlawhtlin chhoh mek a ni bawk. Chung zinga a langsar zual chu Hindi lam inzirtir uar hi a ni a, tunah hian CSS hnuaiah Hindi zirtirtu 1305 rawih mek an ni.

35. Education Reforms Commission-in rawtna a neih zinga ataka hmalakna thenkhat han tarlang ila-

- (i) Zirna school tha tawk lo leh te lutuk engemaw zat chu sawikhawm an ni.
- (ii) Zirna in hrang hranga zirtirtu training la nei lo chu private school-a thawk pawh ni se training pek an ni a, Zirtirtu 2035 lai training pek thar leh an ni.
- (iii) India ram hmun tam zawka an kalpui angin High School-a bet thin Class VIII chu Middle Schoolah sawn a ni a, Middle School te pawh Class Room sakbelh sak an ni.
- (iv) College zawng zawngah Internal Quality Assurance Cell (IQAC) din a ni.
- (v) School inenkawlina a lo that zawk theih nan Endiktu Pawl din a ni .
- (vi) Hindi inzirtirna a lo that zawk theih nan Hindi zirlaibuahte Roman Script leh Devnagiri Script te hman tel a ni a. Sorkar school zawng zawng zawngah leh Aided Middle School leh Aided High School-ah te Hindi zirtirtu pek vek an ni bawk.
- (vii) Ziak leh chhiar thiam tam lama hma kan lo sawn leh zual theih nan literacy drive neih a ni a, State Level Mission Authority (SLMA) pawh tih nun thar leh a ni.

36. Kum 2014-15 atana Plan sum ruahman atangin School Education tan Cheng vaibelchhe 417.28, SCERT tan cheng vaibelchhe 17.60, Higher Education atan cheng vaibelchhe 117.65, Scholarship board tan cheng nuai 40, Sainik School tan



cheng vaibelchhe 16.68 leh Technical Education atan cheng vaibelche 4.50 te ruahman a ni.

#### Sports, Youth and Skill Development

37. Mizoram Sorkarin Sports tihhmasawna atan naupang talent nei thate a zawn chhuah dan 'Catch Them Young' chuan sports discipline hrang hrangah rah tha a chhuah mek zel a. Olympic Vision 2016 kal puina hnuaiah sports tui mite chu sports discipline hrang hrang- Archery, Taekwondo, Judo, Badminton, Shooting leh Hockey-ah te training ngawrh taka neih pui mek an ni. 2016 Olympic lo awm torah Mizoram atanga Olympic Contingent intirh ngei beisei a ni.

38. Mizoram hi Football lamah India ramah hmasawn fi lawr tak kan ni a, tunhnai a Mizoram National Championship Santosh Trophy a lak leh Dr.T. Ao Football Tournament-a hnehna lukhum a khum hian a tilang chiang awm e. Sports discipline hrang hrang tihhmasawna tura infrastructure pawh State chung hmun tinah siam belh mek zel a ni a, sports discipline hrang hranga tuimi kan thalaite an phur em em a ni. Ram hmasawna tilang chiangtu ber pakhat chu Sports lama hmasawna hi a ni.

39. Mizoram Youth Commission chuan State pawn lama Mizo thalaiten eizawna an hmuh theihna tur kawng nasa takin a dap a, tun kum hnih kal ta chung khan Mizo thalai tam takin hna an hmuh phah a ni. Tunhnaia din Mizoram Skill Development Board chuan thalaiten hna an hmuh theihna tura thiamthil bik an zir dan tur kawng a ngaihtuah reng bawk a ni.

40. Kum 2014-15 Plan fund atangin Sport & Youth Services tan cheng vaibelchhe 21.43 ruahman a ni.

#### Energy Sector

41. Mizoram tun dinhmuna kawlpheha a siam chhuah theih zat chu Mega Watt 29.35 chauh a ni a, chu chu Mizoram kawlpheha siam chhuah theih a neih zawng zawng atanga chhutin za zela pahnih chauh a ni. Mega Watt 60 siam chhuak thei tur Tuirial Hydro Electric Project chu kum hnih khat chhunga commission theih tura beisei a ni a, chu chuan kawlpheha lama indaih lohna pawh tlemin a ti zia awm thei ang.

42. Kawlpheha tam zawk siam chhuak thei turin Hydel Project te neih belh tuma hmalak mek a ni.

#### *Small & Micro Hydel Projects thawh lai mek te*

43. Tlawva Small Hydel Project , Mega watt 5 pe chhuak thei tur leh Kawlbem Small Hydel Project, Mega Watt 3.5 pe chhuak thei tur te chu March, 2017 ah zawh hman tum a ni. Mega Watt 0.1 pe chhuak thei tur Tuiriza Micro Hydel Project leh Tuiching Micro Hydel Project te chu March, 2015 ah zawh hman tum a ni bawk. *Hydel Projects Independent Power Producers (IPP) hnena pek te*

44. Mega Watt 460 siam chhuak thei tur Kolodyne Phase-II te, Mega Watt 80 pe chhuak thei tur Bairabi Dam Project te, Mega Watt 42 pechhuak thei tur Tuivawl Hydro Electric Project te, Mega Watt 75 pe chhuak thei tur Mat Hydro Electric Project te, Mega Watt 635 siam chhuak thei tur Chhimtuipui Hydro Electric Project te, Mega Watt 815 siam chhuak thei tur Lungreng Hydro Electric Project te leh Mega Watt 54 siam chhuak thei tur Tlawng Hydro Electric Project te chu a thawktu tur Company hrang hrang te nen inremna thuthlung MoU ziah fel tawh a ni.

*Small Hydel Projects DPR peih tawh te (1MW to 25MW)*

45. Tuirini SHP (25MW), Iva SHP (3MW), Ngengrual SHP (1MW), Tuikum SHP (3.5MW), Tuisih SHP (2MW) leh Khawchhaktuipui SHP (3MW) te chu Detailed Project Report (DPR) peih fel tawh a ni. *Hydel Projects DPRs siam leh tur te*

46. Heng bakah hian Mega Watt 106 siam chhuak thei tur Tuichang Hydro Electric Project leh Mega Watt 60 siam chhuak thei tur Tuipui Hydro Electric Project te chu DPR buaipui mek a ni.

47. RGGVY scheme hnuaiah electric la awm lohna khua 111 ah electric pek a ni tawh a. Intensive Electrification (IE) hnuaiah khua 378 chu Electric pek an ni tawh a, a thlawnin BPL chhungkua 15,893 hnenah connection pek an ni baw. Thingtlang lama power distribution line tha zawk a awm theih nan Central Sorkar chuan 11 KV line leh 33 KV line sub-station chu hmun hrang hrangah siam a remti a, hemi atan hian cheng vaibelchhe 73.36 vel sen a ngai dawn a ni.

48. Kum 2014-15 Plan pawisa atangin Energy sector tan cheng vaibelchhe 84.57 ruahman a ni a, heta tanga cheng vaibelchhe 84.03 chu power atan, cheng nuai 42 chu Non-Conventional Sources of Energy Programme (NCSEP) atan leh cheng nuai 12 chu Integrated Rural Energy Programme (IREP) atan a ni.

*Transport and Connectivity:*

49. Asian Development Bank (ADB) hnuaiah Serchhip –Buarpui road chu siam that tura hma lak mek a ni a. A kawng pum pui sei zawng hi kilometre 55 niin Project cost tura ruahman hi cheng vaibelchhe 252.90 a ni.

50. World Bank hnuaiah Mizoram PWD chuan kawng 3 thawh turin hma a la mek a, a hmingah Mizoram State Roads –II Regional Transport Connectivity Project vuah a ni. Chungte chu-

(i) *Improvement & Upgradation of Chhumkhum - Chawngte Road.* Kawng thui zawng km 41.53 niin senso zat tur chu cheng vaibelchhe 270.27 a ni.

(ii) *Improvement & Upgradation of Champhai - Zokhawthar Road.* Kawng thui zawng km 27.25 niin senso zat tur chu cheng vaibelchhe 222.32 a ni.

(iii) *Improvement & Upgradation of Tlabung – Kawrpuichhuah Road.* Kawng thui zawng km 12 niin senso zat tur chu cheng vaibelchhe 180.16 a ni.

51. Central Road Fund (CRF) hnuaiah kawng 2 laih tura ruahman a ni a, chungte chu-

(i) *Strengthening of River Tuipui - Biате Road.* Kawng thui zawng km 22 niin senso zat tur chu cheng vaibelchhe 8.80 a ni.

(ii) *Strengthening of Aizawl - W.Lungdar Road.*

Kawng thui zawng km 37 niin senso zat tur chu cheng vaibelchhe 11.56 a ni. Central Road Fund (CRF) hnuaiheng hna 2 thawhna tur hian kum 2014-15 chhungin cheng vaibelchhe 12.68 chu ruahman a ni.

52 PMGSY (CSS) hnuaiheng thawh turin kawng siam ngai 29 thlan tawh a ni a, hna pawh thawh mek a ni. A vaia senso ngai zat tur chu cheng vaibelchhe 284.56 a ni a, kum 2014-15 chhunga heng hna atana sum hman tur ruahman zat chu cheng vaibelchhe 56 a ni. PMGSY Scheme hnuai-ah hian khaw 164 te inkal pawhna chu siam zawh tawh a ni.

53. Kum 2014-15 Plan fund atangin Road & Bridges atan cheng vaibelchhe 225.43, Inland Water Transport atan cheng nuai 5, Road Transport atan cheng vaibelchhe 3, Motor Vehicle Wing tan cheng nuai 85 leh Civil Aviation atan cheng nuai 30 ruahman a ni. Tichuan, Transport Sector hnuaiheng plan sum ruahman zawng zawng zat chu cheng vaibelchhe 229.63 a ni. Industries and Minerals

54. Industry lama hmasawna hi State economy siam tha tur chuan a pawimawh hle a, churang chuan Mizoram Industrial Policy 2012 chu duan a ni. Mau hmanna Industry ah te, puantah leh kut themthiamna lamah te, micro enterprise leh cottage industry lamah te a hlutna tipung tura beih 'value addition' chu uar taka kal pui a ni a. Silk pangang khawi lamah pawh Sorkar chuan hma a la zela, chhungkaw tam takin eizawn nan an hmang mek a ni. Heng Silk thar chhuahte hian Handloom Industry pawh nasa takin a tihmasawn a ni.

55. Oil leh Natural Gas zawn chhuah hna chuan kan State pum area za zela 58.9 a tuam zo tawh a. ONGC-in block hnihah a dap chhuah hna an thawk a, Oil India Limited-in State lailiah an zawng bawk a, Reliance Natural Resources chuan State chhung chhim lamah an dap mek bawk a ni. ONGC chuan Kolasib District chhunga Meidum kuaah natural gas an lai chhuak a, engzata tam nge awm tih erawh chu la chhutchhuah tur a ni. Oil India Limited chuan Aizawl District chhunga Maubuang khaw ramah an verh mek a, Thenzawl leh Keifangah pawh verh thuai tum a ni. State sorkar chuan heng company-te hnen atang hian Petroleum Exploration Licensing Fees cheng vaibelchhe 2.35 a hmu tawh a ni. Heng kan resource neihte hi lakchhuah a nih tak tak hunah chuan State economy hian nasa takin a than phah ngei ang.

56. Industries and Minerals sector atan hian Plan fund cheng vaibelchhe 92.14 ruahman a ni.

Drinking Water and Sanitation

57. PHE Department chuan National Rural Drinking Water Programme (NRDWP) hnuaiheng kum 2014-15 chhungin thingtlang kua 51 ah tui thianghlim in tur pek a tum a. India Sorkar laipuiin kum 2014-15 a hman tur Programme fund atan cheng vaibelchhe 39.57 a ruahman a. Tin, Support fund atan cheng vaibelchhe 2.21, tui thianghlim leh thianghlim loh enfiahna leh vil zui nan cheng vaibelchhe 1.33, avaiin

cheng vaibelchhe 43.11 zet sum hman tur a rawn bituk tawh a ni. Kumin Sorkar kum kal lai mekah hian thingtlang khua 9-ah tupek hna hi thawh zawh tawh a ni nghe nghe. Khaw 51 tui pekna tura ruahmanah te hian tui pe vek turin tan lak mek a ni.

58. Khawpui chhunga tui in tur pekna turin hmun hrang hrangah project 8 ruahman a ni a. Heng thawhna tur atan hian kum 2014-15 chhungin SPA hnuaiah cheng vaibelchhe 16.66 dah a ni. NLCPR hnuaiah scheme dang 10 ruahman a ni bawk a, hemi atan hian cheng vaibelchhe 107.78 chu pawm tawh a ni. 10% Lumpsum Grant hnuaiah *Greater Saiha Water Supply Scheme* te, *Tlabung Water Supply Scheme* leh *Greater Khawzawl Water Supply Scheme* te thawh mek a ni. Heng bakah hian NEC fund atangin project 7 pawh thawh mek a ni bawk.

59. Nirmal Bharat Abhiyan (NBA) hnuaiah invawnfaina lamah nasa taka hma lak mek a ni a. Tun dinhmunah hian BPL chhungkua tan bik Inthiarna man tlawm 84,647 zet sak tawh a ni. School 4050 ah leh Anganwadi 1455 ah Inthiarna siam tawh a ni a. Hei bakah hian mipa leh hmeichhe inthiarna 567 siam tawh niin bawlhhlawh senghawina hmun 72 ah siam a ni tawh bawk.

60. Kum 2014-15 Plan fund atangin Water Supply leh Sanitation tan cheng vaibelchhe 103.79 chu ruahman a ni.  
Trade & Commerce

61. India leh Myanmar inkara insumdawn tawna tih chak zawkna atana buatsaih Champhai District Zokawthar khuaa Land Customs Station (LCS) chu peih fel a ni tawh a, hawn thuai beisei a ni. Bangladesh nena insumdawn tawna tur Tlabung khuaa Trade Facilitation Centre pawh hawn tawh a ni. Kaladan Multi-Modal Transport Project-in a pal tlang, Lawngtlai District-a Zorinpui khuaa Land Customs Station (LCS) pawh approved tawh a ni bawk. Multi-Modal Project hi zawh fel a nih hunah chuan India hmar chhak State te leh Asia chhimchhak ramte chu insumdawn tawna kawngah an inpawh nasa dawn a, Mizoram ngei pawh Asia chhim chhak ramte nena inkalpawhna kawngka a ni mai dawn a ni.

62. Trade & Commerce hnuaiah Kum 2014-15 atan Plan sum cheng vaibelchhe 6.30 ruahman a ni.

#### Rural & Urban Development

63. Centrally Sponsored Schemes te hian thingtlang khuate hmelhmang a tidanglam nasa hle a, hmasawna ruhrel leh social infrastructure lama an mamawhte pawh nasa takin a puhruk a ni. BRGF hmang hian ram bung hrang hrangte inkhai rual zawka an hmasawna tur thawh a ni a. BADP erawh chuan hmun pilril zawk leh Bangladesh leh Myanmar ramri depa awmte mamawh hrang hrang a puhruk thung a ni.

64. State Plan hnuaiah Rural Development tan cheng vaibelchhe 242.21 ruahman a ni a, BADP atan cheng vaibelchhe 40.17 leh BRGF atan cheng vaibelchhe 66.47

ruahman a ni bawk. *Basic Services to Urban Poor (BSUP) sub-scheme hnuai hmalakna:*

65. Khawpui chhunga mi harsa ten chanvo tha an neih theih nan housing project 3 (pathum), *Chite Lawipu Combine EWS Housing Project, Rangvamual EWS Housing Project leh Durtlang EWS Housing Project* te chu Basic Services to Urban Poor (BSUP) hnuai hmalakna kalpui mek a ni. Heng housing project 3 (pathum) te hian chhungkaw 1096 tan chenna in a siam sak thei dawn a ni. Central Sorkar chuan heng project pathum atan hian a share atangin cheng vaibelchhe 52.85 a rawn released tawh a, State share tur zawng zawng cheng vaibelchhe 8.59 hi released kim vek tawh a ni a, Central share la release loh pawh hi tun financial year chhung hian release beisei a ni.

*Khawpui chhunga miretheite chawikanna*

66. Swarna Jayanti Shahari Rozjar Yojana (SJSRY) chu siam thain National Urban Livelihoods Mission (NULM) tia a hming thlak a ni. He Programme-in a tum ber chu khawpuia cheng chhungkaw harsate chhawk zangkhai a, retheihna umbo leh eizawna nghelngheet leh hlawh tha zawk an neih theihna kawng kawhmuh leh zirtirna tha pek a ni. He programme-in a tum dang leh chu khawpui chhunga chenna in neilo te chenna hmun tha leh awmze neia an mamawh ang pek a ni. Heng bakah hian chenna in nei lo ten khaw eng an lo hmuh a, eizawna bul tanna tur sum lu awlsam zawka an hmuh theih nana hmalak te, mi dangte ruala eizawna a ke pen tir ve te hi a tum a ni bawk.

67. CSS hnuai NULM tana cheng vaibelchhe 13.07 ruahman atangin cheng vaibelchhe 5.24 chu Central Sorkar chuan 2014-15 atan a rawn released tawh a ni. Matching share cheng nuai 38.96 chu State Sorkar pawhin a released tawh bawk. *10% Lumpsum Grants for NER :*

68. Central Sorkar hnuai Ministry pahnih kal tlangin khawpui chhunga hmasawna ruhrel siamna tur project hrang hrang atan leh slum area te chawikanna tur project atan *10% Lumpsum Grant* hnuai-ah hmalak theih a ni a, hei hi remchanga hmangin project hrang hrang siam a ni a. Aizawl, Lunglei, Saiha, Champhai, Serchhip, Kolasib, Lawngtlai, Saitual, N. Vanlaiphai, Tlabung, Khawzawl, Zawlnuam leh Darlawn ah te tunah hmalak mek niin, khawpui 23 (notified towns) ah hmalakna hi zauh tum mek a ni bawk. Tunah hian project 17 chu cheng vaibelchhe 220.90 hmangin thawh zawh tawh a ni a, cheng vaibelchhe 186.53 hmanna tur project 14 dang pawh kalpui mek a ni bawk.

*Solar City Scheme for Aizawl :*

69. Aizawl City hi 'Solar City' ah puan a ni a. Solar City Cell din nan leh Master Plan buatsaihna telin hmalakna hmasa atan Ministry of New & Renewable Energy chuan nuai 48.09 a rawn sanction tawh a, cheng vaibelchhe 190.58 hmangin kum 5 chhunga hmalakna tur ruahmanna siam a ni.

70. Kum 2014-15 Plan fund atangin Urban Development & Poverty Alleviation tan cheng vaibelchhe 206.67 ruahman a ni a; heta tang hian cheng vaibelchhe 81.93 chu JNNURM tan, cheng vaibelchhe 13.07 chu National Urban Livelihood Mission tan leh cheng vaibelchhe 1.58 chu ADA/AMC tan ruahman a ni.

#### *Computerization of Tax Administration in Mizoram*

71. Mizoram Taxation Department chuan National e-Governance Project (NeGP) hnuaiah mipuiten awlsam taka an hman theih turin Internet kaltlanga an mamawh an tihtheih nan VAT leh CST bikah Online system a siam a. He system, VATSoft hi Mizoram State-a tax administration mamawhna zulzuia siam a ni. He system hi Taxation Department hmalakna rah niin, electronic system hmanga tax pekna Mizoramin a hmelhriatna hmasa ber a ni. VATSoft system hmang hian heng online service hrang hrang: e-payment, e-registration, e-waybills and e-returns te hi a tihtheih a ni. Hei hian Tax atanga sorkar revenue hmuh pawh a tihpun belh nasa hle a ni. Kum 2012-13 chung khan Sales tax atanga Sorkarin revenue a hmuh chu cheng vaibelchhe 175.87anih laiin kum 2013-14 ah chuan cheng vaibelchhe 190 a ni thung a, kum 2014-15 ah phei hi chuan cheng vaibelche 218.08 hmuh beisei a ni.

72. The Mizoram Entry Tax Draft Bill 2014 chu Mizorama a hman ve turin ngaihtuah mek a ni bawk. *The Mizoram Liquor Prohibition and Control Act, 2014*

73. Tin, Mizoram Excise and Narcotics Department hmalaknain '*The Mizoram Liquor Prohibition and Control Act, 2014*' chu Mizoram Legislative Assembly chuan a lo passed tawh a. He Dan hi a tak taka hman a nih hunah chuan Mizoram Sorkar tan revenue tam tak hmuh theihna tur a ni bawk.

#### *Stamps and Registration*

74. Mizoram Sorkar chuan Directorate of Stamps and Registration chu September ni 27, 2013 khan a hawng thar a. Hei hi State Sorkar tan sum lak luhna kawng thar tha tak a ni. Registration office dang 6 pawh District Headquarters hrang hrangah hawn tawh a ni.

75. Land Revenue Rules, 2013 hnuaiah chuan Ram inleina reng reng chu Sorkarah register zel tawh tur a ni a, September 2013 atang khan a taka kal pui tan a ni. Department te tak te ni mahse a din atanga rei lote chungin Sorkar-ah revenue cheng nuai 42.87 a chung lut ve der tawh a ni.

#### **Conclusion**

76. Pu Speaker, a tawp berah chuan keimahni State ngeiin sum kan thawhchhuah tam a ngaih zia leh chhiah pek ngaite pawh hreh lova kan pek zar zar a pawimawh zia hi sawi nawn leh ka duh a. Kan State Sorkar sum mamawh za-a sawmkua chu Central Sorkar-ah kan inngat ringawt mai a ni. Chuvang chuan mipui te, sorkar hnathawk te leh kan policy makers te pawhin tax pawimawhna hre chiang leh zual ila, Sorkar policy leh programme te a theih ang ang a lo support thin turin ka ngen che u a ni.

77. He House zahawm taka member ten dawhthei taka ka thusawi min ngaih thlak sak avangin ka lawm e.

78. Tichuan, kum 2014-15 atana Regular Budget Estimates chu he House zahawm taka member te'n min pawmpui turin ka pharh e.

Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kan Finance Minister zahawm tak Pu Lalsawta'n kum 2014-2015 Budget puitling leh allied papers -te House-ah a rawn present tawh a, a copy kha member-te hna sem ni se.

Awle, kum 2014-2015 Budget puitling kan lo nei thei ta a. A zir nan hian ni 2/3 member zahawm tak ten in mamawh ngei dawn a, chuingin hun remchang hmasa berah sawiho turin a zir nan hun lo hmang ila,

Vawiina kan Business chu kan lo zo ta a, naktuk tahrik ni 12.11.2014 zing dar 10:30 a kalkhawm leh turin ilo chawl rih ang u.